



瑪嘉烈醫院離院長者綜合支援計劃 保良局家居支援隊伍

2014-2015 年度第 2 期 **季刊**

生命中，
一扇門關上了，
必定有另一扇窗開啟著靜候您...

《同行有您》



主任的話

是次季刊主題是「同行有您」。在服務離院長者及家屬的同時，其實是大家共同走過一段路。在服務過程中，我們都會有所得著。不論是長者面對病患的生命力、對選擇生活方式的堅決、對伴侶的承擔、長者進步帶來的滿足感，都會為我們帶來感動，深深影響了我們對生命的看法。每次的服務，對我們同工來說，是一個學習的過程。大家共同去探索、去成長。

今次很高興可以邀請不同職系的同工，去分享令他們感到深刻的故事。謝謝各位長者及家屬，讓我們去服務你們的同時，亦豐富了我們的眼界及視野，為我們的生命帶多一點光。

黃麗敏主任

職員調職

社工 盧偉英姑娘



時光荏苒，轉眼在瑪嘉烈醫院離院長者綜合支援計劃已經工作了三年零五個月。在過去的三年多，很感恩曾遇過不少愛錫長者和努力為長者服務的同事，更感恩離院長者們對我的包容，容許我在跌跌碰碰中成長，教導我成為一個懂得事事以長者福祉為先的社工。今天雖然我離開了離院長者支援計劃，但我仍會帶著各長者的教誨和做人的道理，繼續在不同的崗位上服務有需要之長者，務求為長者提供優質的服務！最後，我祝各位長者身體健康，生活愉快，活在當下！

《放下框框的長者服務工作》-----主任 黃麗敏姑娘

年多沒有從事前線的社工工作的我，每兩三個月便會收到一位婆婆的電話，互相問候情況。

認識這位劉婆婆已有數年了，我們為剛出院長者服務，服務期一般為六至八星期，能在結檔後這麼一段長時間，仍與案主互相問候，建立一份情誼，實屬不多見的情況。

劉婆婆六十多歲，一直受腰患的問題困擾，腰部痛楚限制了她的活動能力，只能使用助行架慢慢在家中步行。當時我是她的個案經理，為她安排送飯、洗澡、購物、陪診等服務，並為她申請社署津助購買洗澡椅，亦轉介房署協助申請安裝扶手。除此之外，還借了一張輪椅給她，以作覆診之用。有一天，她致電問我可否借單位的輪椅返回內地，進行腰部手術，但未能回覆何時回來，可能數月，可能數年。

在得到當時主管的答允後，基於案主的需要，我們同意她使用輪椅回內地，並協助與她內地的親友聯絡，得知一切安排妥當後，她一兩日後便回內地了。我想表達的是，要拒絕可以有很多原因，可以是我們是「短期」服務，可以是我們的輪椅不可借出香港，可以是擔心她不能歸還…簡單的一個選擇，可能影響的是長者長遠的福祉。同樣，一個對她好的決定，會增加長者對你的信任。這份信任可以讓她在結束檔案後，在有需要的時候想起致電向你查詢，減低面對問題時的徬徨。

這位長者讓我明白到，每一次在拒絕之前，都要問問自己，是「不為」，還是「不能」。「放下框框，做得幾多得幾多」，便成了我日後服務長者的宗旨。



《執子之手 與子偕老》-----社工 吳振華先生

執子之手 與子偕老，這是個一生一世的承諾。無論環境順逆，實際情況有多困難，都不會動搖郭伯伯對太太這份承諾。

郭老太患有腦退化症，生活難以自理，一直由郭伯伯照顧，但早前郭伯伯跌倒入院，郭老太頓失依靠，需要到院舍暫住。郭伯伯及後臨近出院時，希望接太太回家，親自照顧，但當時郭伯伯的身體狀況，其實照顧自己亦有困難，更何況要照顧太太。郭伯伯及後同意到院舍與太太一同暫住，住了一段時間後，身體狀況才略有好轉，便決定與太太回家，親自照顧。

或有旁人認為年近九十的郭伯伯不自量力，甚至固執，但他對婚姻的忠貞、對太太那份矢志不渝愛，實在值得年輕一代去學習。執子之手 與子偕老，這是個一生一世的承諾。

《為長者充權》-----護士 王麗燕姑娘

顏伯伯本身患有氣管疾病，需要氣管藥物，但新一代的氣管藥物的用法比較難掌握，加上伯伯記性差，所以護士特別設計訓練，在護理員的協助下，每星期兩天，持續八星期的訓練，伯伯終於掌握了運用的技巧，也清楚知道每種藥物的用法。作為外展護士，很高興見到記性差的伯伯也可以學習得很理想。



《憂您所憂》-----物理治療師 勞漢樑先生

做了多年長者服務，看東西有時會不自覺變得主觀。很多時遇到一些重病患者，總會得覺得案主很不幸，十分痛苦，十分傷心。但有時，事實與預期並不相同。

何伯伯是一位癌症末期患者。病情理應把伯伯折磨得很慘。但我每一次上門探訪何伯伯，從沒有在他面上找到一絲愁容。無可否應，我們可以見到伯伯面容憔悴，活動困難，但笑容總掛在他的面上。從家人口中得知，何伯伯病情嚴重，他們亦因不想伯伯受苦，選擇了保守治療，醫院安排入住善終療養病房。但何伯伯堅決拒絕。所為一個治療師，亦自以為這是最好安排。一來醫院可長時期照顧伯伯，另外亦可減輕他年老的另一半照顧壓力。

何伯伯和他太太的看法卻截然不同，他們拒絕入院。伯伯對我說，他餘下的時間只想留在老家，盡最後努力陪伴家人。而太太亦尊重他的意願，不辭勞苦照顧伯伯。縱然心力交瘁，但沒有半句怨言。我學會了這世上沒有最好的決定，人心的取向才是最重要的。故我們亦努力安排服務，盡可能令伯伯減慢惡化，減輕太太的照顧壓力。

最後，何伯伯最後在家中留到最後一刻。人雖然走了，但他的笑容卻長存在大家心中。

《護理員的價值》----護理員 關除意姑娘

轉眼間入行已超過七年了，由當初想找份穩定的工作，而又有幫助到別人的快樂。但到後來，我發覺越做越有意思。我們夏天頂著猛烈的太陽；下雨天冒著大雨；冬天吹著西北風，而我們卻好樂意服務有需要的長者朋友。難道我們只是為份人工及讚許信？絕對不是。

看見長者有少許進步，我已非常振奮，那是最大的回報。到了今天，我對這行已有一份不捨及歸屬感。入行後，我也改變了急性子的壞習慣，我學會了等待、觀察、聆聽及包容。有時聽聽長者分享舊事，我也樂在其中，得益不少。

記得江婆婆因患病而無法用言語表達，亦因長期臥床而有壓瘡，我先了解她的狀況及運動內容。她的丈夫非常疼愛太太，是位有見識、有主見的男士，我當時的確有少少壓力。但也不能想太多，盡力而為、做好本份。記得有次見到長者那無助、驚慌的眼神，我當時有種使命感，幫得多少就盡量做。由於長者的家居環境有限制、長者又不能用言語表達，的確增加了拉筋的難度，因此我每次都會像小丑一樣，盡量有趣地用身體語言與她溝通，就這樣漸漸地建立了信任及友情。江婆婆的關節比從前鬆了少許，眼神變得喜悅了，臉上多了笑容，我也發覺她的丈夫越來越願意和我分享他自己的經歷，還鼓勵我要多進修，那一刻，我好像多了一位朋友。兩個月的時間過得很快，結束服務前，江婆婆知道我不再上來服務，她哭了數小時，我好心痛自己觸動了她的情緒，但我同時是歡喜的，因為作為護理員的我們也有存在的價值，這就是我堅持在這行業工作的原因。



《樂天知命》-----副主任 陳清華姑娘

鄧婆婆是一個獨居的長者，她的丈夫已過身二十多年，膝下無兒無女。現年八十八歲的她，患有高血壓、痛風、心臟病、關節退化而引致行動不便。她於 2013 年 3 月開始接受本單位的服務。她雖然獨居，但不自怨自艾，給我的感覺是生命力很強的人，她常懷感恩之心，並常對我說多謝天父的恩典。她於身體好時，會由教會的朋友用輪椅推她到教堂參與團契聚會。她的生活絕對不感孤單。她認為最好的朋友是天父，遇到問題時，便會找天父祈禱。鄧婆婆的樂天知命，讓她充滿正能量。



《活出尊嚴》-----社工 陳若祺姑娘

獨居住在九華徑山上的梁婆婆，雖然年逾九旬，但身體壯健，買餸煮飯從不假手於人，凡事親力親為。梁婆婆仍然過著燒柴生火、就地大解的生活，一般都市人慣用的電器，例如熱水爐、煮食爐、洗衣機等，對婆婆來說卻是可有可無的。我們這些驕生慣養的都市人當然希望能協助婆婆「上樓」(申請公屋) 或入住院舍，好讓婆婆的生活能改善。可是我們再怎麼游說，婆婆的答案亦然—「除非我走不動，否則我真的不想搬。」

我們以為改善生活的，對婆婆來說是一種束縛；我們認為行山路辛苦不過，婆婆卻視作是一項運動；我們心疼婆婆一個人獨居山上，婆婆卻喜歡這世外桃源。到底婆婆需要的是甚麼？

婆婆只想在自己還能安排自己生活的時候，有尊嚴地作出選擇。



老有所為一耆青樂聚享頤年

活動邀請小學生義工，從探訪院舍及社區長者中，學懂敬愛長者，達致「愛相傳」之目標。



小義工全情投入設計環保樂器！



透過講座讓義工了解長者的特質、溝通技巧，並以時事新聞分析長者的現況，增加他們對社區的了解。



義工們到院舍探訪長者，並與一眾長者共唱《喝采》，互相打氣。



便服日2014

本隊透過不同團隊活動，建立團隊精神。希望透過本隊同心的宗旨，服務有需要之長者及家屬。



齊齊穿上白色上衣，扮鬼扮馬，嚮應便服日。

週年聚餐



透過每年一度的安老社區照顧服務週年聚餐，讓不同單位聚首一堂。

團隊會

透過「超級無敵大電視」遊戲，考下大家的默契！比大家睇下當日的花絮吧！



你地做梗乜呀？
笑到我傻啦。

本隊有很多
鮮為人知的
術語。



自由行？排骨
飯？到底是乜東東
呀？

第二個字…



午間小聚

同事們平日忙著服務長者，趁著《午間小聚》可以加深了解之餘，更能互相打打氣！



專業同工與其屬下的護理員小隊共享午膳。

飲啖茶、食啖包，放鬆下。

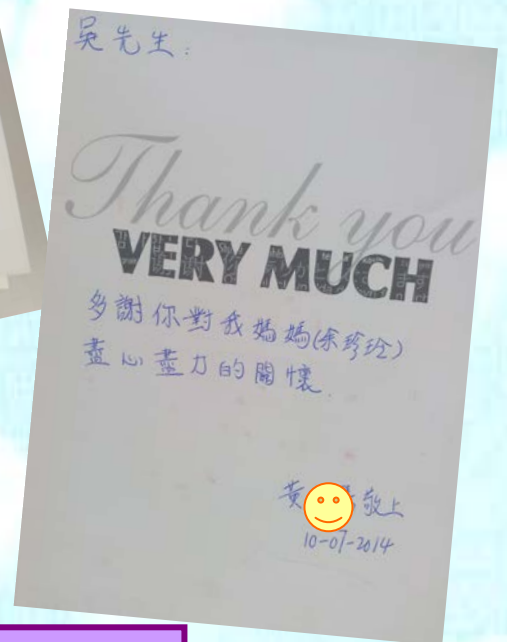
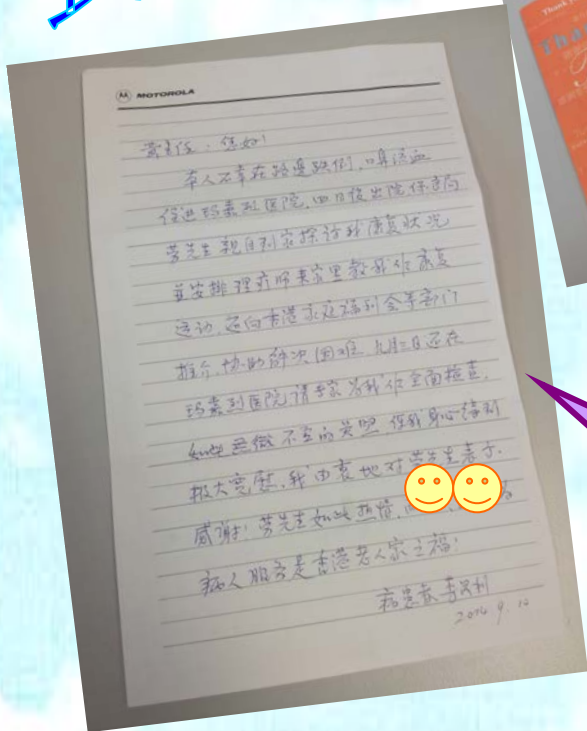


一年容易又中秋

中秋節是人月兩團圓的日子，為與各位老友記一同做節，今年中秋加餽共有 62 位長者受惠。



長者心聲



…無微不至的關照，使我身心得到極大寬慰，我由衷地對勞先生表示感謝！

意見反映

如對本隊服務有任何意見或建議，可致電 2749 8200 或聯絡下列負責人。你的寶貴意見有助我們持續改善，提升服務質素。

負責人	黃麗敏女士 主任	林玉儀女士 安老社區服務經理
地址	葵涌荔崗街 10 號瑪嘉烈醫院荔景大樓 2 樓 2032 室	香港銅鑼灣禮頓道 66 號莊啓程大廈 5 樓
電話	2749 8200	2277 8888
傳真	2742 3296	2890 2097
電郵	hst@poleungkuk.org.hk	Soc.admin@poleungkuk.org.hk

督印：黃麗敏主任

編輯：陳若祺姑娘

出版：瑪嘉烈醫院離院長者綜合支援計劃
保良局「家居支援隊伍」

地址：葵涌荔崗街 10 號瑪嘉烈醫院荔景大樓 2 樓 2030 室

印刷數量：200 份

出版日期：2014 年 10 月